

# Lukas

Lukas ta e buki mas largu di Tèstamènt Nobo. E Evangelio ta kontené 1151 vèrsíkulo. Pasobra e buki aki ta solamente e promé parti di e outor su historia di komienso di kristianismo (e di dos parti ta e buki di Echunan), por bisa ku Lukas a skirbi mas vèrsíkulo di Tèstamènt Nobo ku kualke otro outor humano. Lukas a skirbi 2158 vèrsíkulo (28%) kompará ku Pablo, ku a skirbi 2033 (no kontando e buki di Hebreonan aserka).

E di tres Evangelio sinóptiko (Mateo, Marko i Lukas) ta esun mas komprensivo. E eskritor a investigá i eksaminá e informashon tokante bida di Hesus ku masha kuidou.

E manera ku Lukas a skirbi su storianan ta maestral. Renan den su buki *Les Evangiles*, a yama e buki di Lukas "e buki mas bunita ku a yega di wòrdu skirbi."

## I. NÒMBER DI E BUKI

Manera nos a mira ya kaba, ningun di e Evangelionan tabatin título òf nòmber originalmente. Ma for tin tempu antiguo, e título KATA LOUKON ("segun Lukas") a kuminsá enkabesá manuskritonan. Despues e buki a haña e nòmber KATA LOUKON EUAGGELION ("evangelio segun Lukas").

## II. OUTOR DI E BUKI

Den e Evangelionan, Hesus ta Esun importante. Talbes, pa e motibu ei, nòmber di e eskritor humano no ta identifiká. E di tres Evangelio no a laga sa identidat di su outor tampoko. Pesei nos tin ku dependé di tantu evidensia eksterno komo interno pa purba dedusí ken a skirbi e buki:

### A. EVIDENSIA EKSTERNO

E lidernan spiritual di iglesia antiguo tabata di mésun opinion...ku Lukas a skirbi e buki.

1. Irenaeus (A.D. 185) a sita kasi kada kapítulo di e Evangelio. Hopi biaha el a referí na e outor komo Lukas. El a skirbi ku Lukas, kompañero di Pablo, a skirbi den un buki e evangelio ku el a prediká.

2. Clemente di Alexandria (A.D. 195) a sita e Evangelio ku frekuensia i a indiká ku Lukas a skirbié.

3. Tertullian (A.D. 200), den su buki *Kontra Marcion*, a sita e buki Evangelio aki i ta yamá e buki di Lukas.

4. E dokumento, *Fragmento di Muratoria* (A.D. 170-180), a referí na Lukas i tambe ta yamá un médiko.

5. Origen, Eusebio i Jerome tambe a identifiká e outor komo Lukas.

E evidensia ku e tatanan di iglesia antiguo a aseptá ku e di tres Evangelio a wòrdu skirbí pa Lukas ta indeskrutibel. E úniko motibu ku e outor lo wòrdu aseptá na un forma universal ta pasobra e mester ta e outor. Lukas no tabata un persona prominente promé ku el a skirbi su bukinan. Ta *pasobra* el skirbi su bukinan, pesei su nòmber ta konosí.

## B. EVIDENSIA INTERNO

Ki evidensia tin den e Evangelio i Beibel ku Lukas mes a skirbi e buki? Ta interesante ku e evidensia den e buki di Lukas mes ta skars! El a referí na su mes un biaha so den henter e buki ora el a skirbi “*a parsemi bon...*” (1:3). Di bèrdat e evidensia interno ku Lukas ta outor di e Evangelio ta dependé mas parti riba e otro buki ku Lukas a skirbi, Echunan.

E prólogo di tur dos buki (Lukas 1:1-4 i Echunan 1:1-3) ta indiká kla ku tur dos manuskrito a wòrdu skirbí na man di e mésun persona. Den Echunan 1:1, e outor a bisa ku e ya kaba a skirbi un buki. E outor ta kuminsá e historia di kristianismo den Echunan unda e storia a kaba den Lukas. E stail di skirbi ta identiko den tur dos buki. Klaramente outor di Echunan ta e mésun persona ku a skirbi e di tres Evangelio.

E pregunta anto ta bira, ken a skirbi e buki di Echunan? Ta importante pa paga bon tino na e palabra “*nos*” mientras nos ta lesa e buki di Echunan. E outor di Echunan a relatá e eventonan ku a sosodé, skirbiendo loke “*nan*” a hasi. Ma diripiente el a kuminsá usa e palabra “*nos*”, indikando ku e mes tabata un partisipante den e evento. Tin ora e “*nos*” ta desparsé, anto ta aparesé atrobe—indikando ku tin ora e outor no tabata presente pa sierto evento. E sekshonnan ku e outor a usa “*nos*” ta Echunan 16:10-17; 20:5-15; 21:1-18; 27:1-28:16. (E outor no a usa “*nos*” den 21:19-26:32. Ma e kapítulonon aki ta konta di Pablo su enkarselashon. Probabelmente e eskritor tabata presente pa kapítulonon 21-28.)

Pues, nos sa ku Echunan a wòrdu skirbí pa un hende ku a kompañá Pablo den algun viahe mishonero. Ken esei por ta? Echunan 20:4 a eliminá Sópater, Aristarko, Segundo, Gayo, Timoteo, Tikiko, i Trófimo pasobra Echunan 20:5 ta bisa ku nan “...*a bai dilanti i tabata spera nos na Troas...*” Otro tekstonan ta eliminá Marko, Epafras, Demas, Hesus Justu. Di e pokonan ku a sobra, Lukas ta e kompañero di Pablo mas probabel ku a skirbi e buki:

- Pablo a duna di konosé ku Lukas a kompañé den su viahenan (Kolosenenan 4:14; 2 Timoteo 4:11; Filemon 24).
- Lukas ta esun ku ta pas mas mihó pa e sekshonnan di “*nos*” den Echunan.
- Kolosenenan 4:14 ta yama Lukas “*e dòkter stimá*”. E lenguahe di Lukas i Echunan ta demonstrá un interes ekstraordinario pa ku aspektonan medico.

Maske nòmber di e outor no ta mensioná den e buki i e buki mes no ta duna hopi indikashon dirèkt ken e outor ta, segun Donald Guthrie “nunka tabatin duda ku tabata Lukas, i siguramente no tabatin outornan alternativa. Kasi e tradishon (ku Lukas ta e outor) no por ta mas fuerte”.

## C. BIOGRAFIA DI LUKAS

Nos no sa mashá di Lukas. Su nòmber ta griego. Pablo ta e úniko outor di Tèstament Nobo ku ta menta su nòmber (Kolosenenan 4:14; 2 Timoteo 4:11; Filemon 24).

Segun Kolosenenan 4:10-14, ta parse ku Lukas no tabata un hudiu. Probabelmente e tabata un griego. Ta interesante ku Lukas, skirbiendo di idioma di hudiunan na Israel a yamá *nan* idioma. (Echunan 1:19 ta bisa, “...*e pida tereno ei, den nan mes idioma, a wòrdu yamá Akeldama, esta, Tereno di Sanger*”). Si Lukas tabata un hudiu, e lo a skirbi, “*den nos mes idioma*”. Tambe por nota ku den Echunan 28:2, e outor a yama e hendenan di Malta “*nativonan*” (BARBAROS na griego). BARBAROS ta nifiká un persona ku no ta papia griego...Lukas su idioma. (Pues, Lukas ta e úniko eskritor di Tèstament Nobo ku tabata pagano.)

Lukas no tabata un disipel di Hesus durante Su ministerio terenal. E outor a laga sa den 1:1-4 ku e no tabata testigu di e eventonan di kua el a skirbi, pasobra el a bisa ku el a investigá, hasi entrevista, buska dokumentonan, èts. pa haña tur e faktonan.

Eusebio i Jerome a bisa ku Lukas tabata di e stat di Antiokia na Siria. Arkeólogo Sir William Ramsay tabata di opinion ku Lukas a nase na Antiokia den un famia di Masedonia. Talbes esei ta splika dikun Lukas ta demonstrá tantu interes pa ku e stat ei (Echunan 6:5; 11:19-27; 13:1; 14:19,21,26; 15:22,23,30,35; 18:22). Kisas el a kombertí dor di Pablo su ministerio na Antiokia (Echunan 11:25-26).

Tin spekulashon ku Lukas i Tito tabata ruman. Dos Korintionan 8:16-18 ta bisa, "*Tito ...i nos a manda huntu kuné e ruman, kende su fama den e asuntonan di evangelio a plama den tur e iglesianan.*" 2 Cor 12:18 – "*Mi a roga Tito pa bai i a manda e ruman huntu kuné..*" Si Tito ta ruman di Lukas, kisas esei ta splika dikone e outor no a menta nòmber di Tito den e buki di Echunan.

Ta parse ku Lukas a kuminsá biaha huntu ku Pablo, sikiera kuminsando na Troas pasobra ta ei (Echunan 16:10) ku e sekshonnan "*nos*" ta kuminsá.

Lukas tabata un hòmbler bon eduká ku hopi abilidad i talento. E tabata un dòkter. Kisas el a studia pa bira dòkter na Atenas òf Tarso. Si el a studia na universidat di Tarso, talbes Pablo i Lukas tabata alumno einan na mésun tempu i a sera konosí ku otro for di e tempu ei. No tin duda ku Pablo i Lukas tabata hopi será ku otro. Manera nos a mira ya kaba, Pablo a yamá, "*Lukas, e dòkter stimá*" (Kolosensenan 4:14). Ta parse ku Lukas tabata Pablo su dòkter personal.

Lukas a usa su abilidad médiko riba su viahenan ku Pablo pa yuda otronan. Den Echunan 28:8, Pablo a kura Publio na un forma milagroso. E siguiente vèrsíkulo ta bisa ku mas hende a wòrdu "*kurá*". E palabra griego ei ta referí na tratamentu médiko. Ta parse ku Lukas a duna yudansa médiko na hende enfermo. E tabata e promé dòkter mishonero. Ma komo un parti di su ministerio, Lukas tambe a kompartí Palabra di Dios ku otronan (Echunan 16:13).

Lukas tabata un amigo leal di Pablo. El a keda huntu kuné durante tempunan hopi difísil—asta durante Pablo su último enkarselashon, nèt promé ku su ehekushon (2 Timoteo 4:11). Despues di esei, Beibel no ta bisa nada tokante Lukas. Asta tradishon ta konfuso. Tradishon ta bisa ku Lukas a prediká e evangelio na Italia, Galasia, Dalmasia i Masedonia. Un tradishon ta bisa ku Lukas a muri komo martir riba un krus na Gresia, mientras un otro dokumento ta bisa ku Lukas nunca a kasa i a muri na Boeotia ku 84 aña di edat.

Nos a mira ku e Evangelio di Marko a reflehá Pedro su predikamentu. Irenaeus (A.D. 185) a laga sa ku Lukas "a skirbi den un buki e Evangelio ku (Pablo) a predika."

### III. LEKTORNAN DI E BUKI

Pa ken Lukas a skirbi? Nos por dedusí ku tin dos kontesta pa e pregunta aki:

#### A. TEÓFILO

Tantu Lukas 1:3 komo Echunan 1:1 ta indiká ku Lukas a skirbí pa Teófilo. Teófilo ta nifika "stimadó/amigo di Dios" òf "stimá pa Dios". Pa e motibu ei, algun studiante di Beibel ta di opinion ku Lukas a skirbi na tur esnan ku ta stima Dios.

Ma e evidensia ta mustra mas bien ku Lukas a skirbi pa un persona ku ta yama Teófilo. Lukas a yamá "*O ekselentísimo Teófilo*" (1:3). Pakiko Lukas a skirbi esei si e buki tabata skirbí pa tur hende ku ta stima Dios? E palabra "*ekselentísimo*" ta usá pa ku hende di puesto haltu. Tin mas ehèmpel di uso di e palabra griego aki (KRATISTOS) den Echunan (23:26; 24:3; 26:25) i kada biaha e tabata dirigí na un person ku puesto haltu (Felix i Festo). Pues, ta probabel ku Teófilo tabata un hòmbler ku puesto haltu, talbes bibando na Antiokia òf na Gresia. Kisas Teófilo tabata esun ku a finansíá Lukas su skirbimentu di su dos bukinan.

Teófilo ya kaba a konfia Kristu pa salbashon. Kisas e tabata un yu spiritual di Lukas mes. E echu ku Lukas a usa e título "*ekselentísimo*" den e buki di Lukas ma no a skirbi esei den e prólogo di e buki di Echunan, ta okashoná spekulashon ku Teófilo no tabatin e puesto mas ora Lukas a skirbi su di dos buki.

Ma ta dudoso ku Lukas a skirbi dos buki pa un hòmbler so. Sigur e tabata konsiente ku otro hende lo lesa e bukinan. Ken mas Lukas por a pensa lo lesa e bukinan?

#### B. GRIEGONAN EN GENERAL

Lukas a skirbi komo un griego pa griegonan den impero romano en general, espesialmente esnan ku tabata interesá den e orígen históriko di kristianismo. Griegonan tabata hende ku a glorifiká inteligensia, bunitesta i hende ideal. E stail di skirbi di Lukas lo tabata

atraktivo pa griegonan. I probabelmente Lukas tambe tabata pensa di tur paganonan ora el a skirbi su buki.

Nos por nota algun indikashon den e buki ku Lukas tabata skirbi pa no-hudiunan, pa griegonan en general:

- Lukas a splika geografia di Israel  
El a laga sa ku Nazarèt ta situá na Galilea (1:26), ku Kapernaum ta un stat di Galilea (4:31), ku Arimatea ta “*un stat di e hudiunan*” (23:51), i a splika ku Emaus “*tabata keda mas o ménos diesun kilometer for di Herusalèm*” (24:13)
- Lukas a splika kustumbenan hudiu  
El a duna di konosé ku “*...e Fiesta di Pan Sin Zürdeg ku ta wòrdu yamá Pasku...*” (22:1)
- Lukas a preferá usa palabranan griego na lugá di palabranan armeo  
El a evitá di usa Gòlgota (Mateo 27:33), abba (Marko 14:36), rabi (Mateo 23:7-8), hosanna (Juan 12:13).
- Lukas no a sita Tèstamènt Bieu ku frekuensia manera Mateo a hasi i kasi semper a usa e tradukshon griego di e teksto hebreo. Mayoria sita ta Hesus Su palabranan, no sitanan dirèkt (2:23-24; 3:4-6; 4:4,8,10-12,18-19; 7:27; 10:27; 18:20; 19:46; 20:17-18,37,42-43; 22:37).
- Lukas a hasi uso di eventonan sekular pa indiká fechanan den historia di Hesus
  - “*den e dianan di Herodes, rei di Judea...*” (1:5)
  - “*den e dianan ei ku Cesar Augusto a saka un dekreto, ku mester a tene un senso di hnetèr mundu habiá. E senso aki a tuma lugá pa promé biaha tempu ku Sirenio tabata gobernada di Siria.*” (2:1-2)
  - “*Awor den e di diesinku aña di reinado di Tiberio Cesar, tempu ku Ponsio Pilato tabata gobernadó di Judea i Herodes tabata tetrarka di Galilea, i su ruman Felipe tabata tetrarka di e region di Iturea i Trakonite, i Lisantias tabata tetrarka di Abilinia...*” (3:1)
- Lukas a mustra Hesus Su interès pa ku paganonan...i asta Dios Su interès pa ku nan den Tèstamènt Bieu. Nos lo duna mas detaye despues.  
E evidensia ta mustra ku Lukas a skirbi tantu pa Teófilo komo pa griegonan en general.

#### IV. FECHA DI E BUKI

Hopi studiante di Beibel ta di opinion ku Lukas tabatin e Evangelio di Marko na su disposishon ora el a skirbi su buki. No ta konosí si esei tabata e kaso. Ma si Marko tabata un e dokumentonan ku Lukas a lesa den su estudio pa skirbi su Evangelio, esei ke men ku e lo a skirbi su buki despues di Marko...i Marko lo a skirbi su Evangelio entre A.D. 55-63.

No tin duda ku Lukas a skirbi su Evangelio promé ku el a skirbi e buki di Echunan, pasobra e outor di Echunan ta kuminsá ku e palabranan “*E promé relato mi a skirbi, O Teófilo, tokante di tur loke Jesua a kuminsá hasi siña, te na e dia ku El a wòrdu tumá den shelu...*” (1:1-2).

Echunan ta klousurá na un forma straño, ku Pablo enkarselá. Si Lukas a skirbi tokante eventonan te e fecha aktual, esei ke men ku Echunan a wòrdu kompletá mas òf ménos na aña A.D. 62-63 na Roma, durante Pablo su promé enkarselashon.

Si esei ta e kaso ku e buki di Echunan, e Evangelio di Lukas mester a wòrdu skirbí prome ku A.D. 62. Ta pusíbel ku Lukas a skirbi su promé buki tempu ku Pablo tabata será na Cesarea. Lo tabata mas fásil pa Lukas hasi investigashon durante e tempu ei komo ku e por a topa apòstelnan i otro hende ku tabata un parti di e storia di e Evangelio di Lukas. Si ta asina, e Evangelio por a wòrdu skirbí A.D. 58 na Cesarea, poko despues ku Marko a skirbi su Evangelio. Ta mas fásil—i mas sigur—pa bisa ku e buki di Lukas a wòrdu skirbí promé ku A.D. 62.

#### V. PROPOSITO DI E BUKI

For di inisio di su buki, Lukas a indiká kla kiko su proposito tabata pa skirbi su Evangelio: “...*pa skirbi...den un forma ordená...pa bo por sa e bèrdat eksakto tokante di e kosnan ku bo a wòrdu siñá.*” (1:3-4). Pues, skirbiendo tokante bida di Hesus, Lukas tabata interesá pa ku 1) kontenido—pa kompartí e bèrdat eksakto i korekto i tambe 2) forma—pa kompartié na un forma ordená.

Fuera di esei, ta parse ku Lukas tabatin vários otro motibu pa skirbi su Evangelio:

### **A. PA INSTRUÍ**

E kristiannan griego tabatin mester di un relato históriko, kuidadosamente investigá, di e bida, ministerio, morto, i resurekshon di Kristu pa fortifiká nan fe den Hesuskristu (1:1-4). Ta visto ku Lukas su narashon di e bida di Hesus ta mas kompleto ku e otro eskritornan di Evangelionan. El a inisiá su buki ku eventonan promé ku nasementu di Juan Boutista i Hesus. I el a kontinuá ku e storia te na final, su asenshon—algu ku ningun otro Evangelio a hasi (si Marko 16:12-20 no ta inspirá).

### **B. PA EVANGELISÁ**

Lukas su meta tambe lo tabata pa presentá un dokumento bon investigá ku ku por konvensé e inkrédulo i guí na Kristu komo Salbador. Lema di su Evangelio ta e Yu di Hende perfekto ku “*a bin pa buska i salba loke tabata pèrdí*” (19:10).

### **C. PA DEFENDÉ—APOLOGÉTIKA**

Ta pusíbel ku Lukas a skirbi pa outoridatnan gubernamental tambe. Talbes su bukinan a wòrdu skirbí komo un defensa di Pablo. I tambe, kisas Lukas tabatin komo proposito pa demonstrá ku kristianismo no ta un sekta ku ke tumba gobièrno romano. E outor a nota ku Pilato a deklará tres biaha ku Hesus ta inosente (23:4,14,22) i ku Herodes tambe a hañÉ inosente (23:15). Tur dos tabata outoridatnan romano.

## **VI. KARAKTERISTIKANAN DI E BUKI**

Nos por nota diferente karakteristika di e manera ku Lukas a skirbi:

### **A. PERSPEKTIVA DI HISTORIADÓ**

Lukas tabata un historiadó eksperto. Komo un bon historiadó, Lukas a konsentrá riba faktonan, eksaktitut! El a studia, investigá, evaluá, kompilá, analisá. El a lesa dokumentonan, papia ku testigunan, separá fakto for di fábulu. El a indiká esaki for di komienso di su buki: “...*a parsemi bon tambe despues di a investigá tur kos kuidadosamente for di prinsipio, pa skirbi esaki pa bo den un forma ordená...pa bo por sa e bèrdat eksakto tokante di e kosnan ku bo a wòrdu siñá*” (1:3-4). (Ta bon pa agregá ku e palabranan “*den un forma ordená*” no nesariamente ta nifiká ku loke el a skirbi ta den un òrdu kronológiko tur ora.) Su skirbimentu ta komprensivo i eksakto.

El a inisiá su Evangelio manera nos lo pensa un historiadó lo hasi—dor di deskribí e trasfondo i eventonan preliminary. Henter kapítulo ún ta preliminary, guiando na e gran evento, yegada di Hesus den kapítulo dos!

Mientras el a konta e storia, por nota su interes pa ku fechanan preciso (1:5,26,56; 2:1-2,21-22,36-37,42,42; 3:1-2).

Nos no sa kuantu testigu Lukas a entrevistá. Si e tabata huntu ku Pablo na Cesarea, lo no tabata difísil pa hasi mas investigashon i entrevista. No tin duda ku e lo a entrevistá Maria, mama di Hesus. Maria a “...*warda tur e kosnan aki, i a keda pensa riba nan den su kurason*” (1:29; 2:19,33,51). Dor di su entrevista ku Matia, Lukas a haña e informashon den kapítulonon 1-2. E Evangelio ta kontené hopi informashon personal ku Maria so por a kompartí.

E Evangelio ta kontené informashon tokante e diferente Herodesnan ku tabata mandatario (9:7-9; 13:31-33; 23:6-12). Talbes el a haña e informashon aki serka “*Manaén, kende a wòrdu*

*kriá huntu ku Herodes e tetrarka*” (Echunan 13:1). Sigur e lo a entrevistá apòstelnan i otro testigunan.

Nos no por keda sin trese dilanti perspektiva di e gran arkeólogo Sir William Ramsay (1851-1939) tokante Lukas komo un historiadó. Usando e skirbimentu di Lukas den e buki di Echunan komo su guia, Ramsay a dediká su bida pa investigá sitionan i artefaktonan na Asia Menor (Turkia i Gresia) menshoná den Echunan. Su deskubrimientunan a sakudí e mundu eduká inkrédulo. El a konkluí ku Echunan “...por soportá e estudio mas detayá komo outoridat di faktonan tokante e mundu Aegea (paisnan rònt Laman Aegea), i ku el a wòrdu skirbí ku prudensia, abilidadat eksperto, arte i disernimentu di e bèrdat di tal forma ku e ta un modelo di deklarashonnan históriko.” Tambe Ramsay a skirbi, “Bo por skudriná e palabranan di Lukas muchu mas ku otro historiadónan i nan por soportá e inspekshon mas intenso i e trato mas severo...”

Segun e eksperto renombrá aki, no tin duda ku e palabranan di Lukas komo historiadó ta sumamente konfiabel. Pues, Lukas tabata e promé historiadó di iglesia.

## **B. INTERES MÉDIKO**

Lukas tabata un dòkter. Ta opvio ku e outor di e buki tabata interesá pa ku enfermedatnan, saniamentu, asuntonan médiko, etc. E outor a demonstrá un interes partikular pa ku esei den Su Evangelio. El a konta tokante diferente saniamentu:

- Suegra di Pedro (4:38-39)
- Multitut di hende ku tur sorto di malesa (4:40)
- Hòmber paralisá (5:15-25)
- Hòmber ku man seku (6:6-10)
- Multitut di hende [implikashon] (6:17-19)
- Esklabu di senturion (7:1-10)
- Muhé ku derama di sanger (8:43-48)
- Multitut di hende (9:11)
- Mucha hòmber ku steipi (9:38-43)
- Muhé doblá (13:11-13)
- Hòmber ku dewater (14:2-4)
- Dies hòmber ku lepra (17:12-14)
- Hòmber siegu (18:35-43)
- Orea di sirbidó di sumosaserdote (22:50-51)

Fuera di esei, Hesus a resusitá dos persona, yu hòmber di biuda di Nain (7:11-15) i yu muhé di Jairo (8:41-56). Tambe el a duna Su disipelnan poder pa kura (9:2,6).

Mas ainda, ta notabel loke a interesé. Por ehèmpel, komo un dòkter, sigur Lukas lo tabata interesá den e nasementunan milagroso di tantu Juan komo Hesus. Tambe el a menshoná un otro prosedura médiko pa ku tur dos—sirkumsishon (1:59; 2:21).

Ta interesante e frekuensia ku Lukas a menshoná nesesidatnan médiko, ku el a deskribí e enfermedatnan ku mas detaye, ku e tabatin tendensia pa duna prognósis di e enfermedat, ku e tabatin interes spesial pa ku milagernan di kuramentu, ku el a hala atenshon na indikashonnan ku kuramentu a sosodé, ku su vokabulario a demonstrá ku e tin bon konosementu terminologia médiko, i ku e tabata interesá tambe den e parti sikológiko.

## **C. ESKRITOR MAESTRAL**

Lukas su abilidadat komo eskritor tambe ta remarkable. Hopi eksperto ta rekonosé e Evangelio di Lukas un obra maestral. Su skirbimentu ta refelhá un kompositor bon eduká ku un vokabulario amplio, ku stail briante, ku talento pa komuniká. Lukas su storianan ta asina bunita, asina real, i asina bon kontá ku e lektor ta mira Hesus komo un persona bèrdadero den historia!

Ekspertonan di idioma ta rekonosé ku e griego di outor di e bukinan ku Lukas a skirbi ta un griego di alta kalidat, un griego di un persona bon eduká. Nan asta ta haña ku su griego ta esun di kalidat mas haltu den Tèstament Nobo. (Solamente skirbimentu di Pablo ta kompará.)

#### D. INTERES PA KU HENDE

Komo un médiko, Lukas tabatin interes pa ku hende, i e tabata sensíbel pa e echu ku Hesus tambe a demonstrá interes i kompashon pa ku hende. Ta notabel kuantu hende Lukas ta mensioná i asta ta skirbi nan nòmber, hende ku otro outornan a ignorá den nan Evangelio, manera Zakarias (1:5-79), Simeon (2:25-35), e fariseo, Simon (7:36-50), Herodes (23:6-12), Kleopas (24:18), èts.

Ma ta mas notabel ku Lukas a hala atenshon na hende no normal no ta mensioná, hende ménos privilegiá. Ripará algun di esakinan:

1. Lukas a mensioná hende muhé

Den e era ei, hende muhé no tabata tan apresia. Ma e médiko Lukas tabatin apresio pa hende muhé, mensionando nan 43 biaha. Den su Evangelio, el a elevá nan, asta inklufendo nan nòmber ku frekuensia:

- Elisabèt (1:5-57)
- Maria (1:26-2:52)
- Ana (2:36-38)
- Herodias (3:19)
- E biuda di Sarepta ku a proveé hospedahe pa Elias (4:26)
- Suegra di Pedro (4:38-39)
- E biuda di Nain (7:11-17)
- E muhé immoral ku a ungi pia di Hesus (7:36-50)
- Maria Magdalena (8:2; 24:10)
- Juana (8:3; 24:10)
- Susana (8:3)
- Muhénan ku a sostené Hesus (8:2-3)
- E muhé ku derama di sanger (8:43-48)
- Maria i Marta (10:38-42)
- Un muhé ku a grita un bendishon den multitut (11:27)
- E muhé doblá pa 18 aña (13:10-16)
- E biuda pover ku a duna ofrenda (21:1-4)
- E muhénan ku a yora pa Hesus (23:27-31)
- E muhénan ku tabata testigu di e krusifikshon (23:49)
- Maria, mama di Santiago (24:10)
- E muhénan ku a bira testigu di Hesus Su resurekshon (23:55-24:11)

Ta interesante tambe pa nota ku Lukas a mensioná tur tipo di hende muhé (hudiu, pagano, riku, poder, ama di kas, dama ku a traha, moral, immoral).

2. Lukas a mensioná muchanan

- Nasementu di Juan Boutista i su desaroyo (1:57-80)
- Nasementu di Hesus, desaroyo i mucha di 12 aña (2:7-52)
- Esnan ku ta un "*úniko yu hòmbler*" di biuda di Nain (7:11-15)
- Úniko yu muhé di Jairo di 12 aña (8:41-56)
- Úniko yu hòmbler endemoniá (9:38-43)
- Hesus a bendishoná muchanan chikitu (18:15-17)

3. Lukas a mensioná hende di rango abou òf despresia

- E wardadónan di karné (2:8-20)
- Publikanonan ku a bin serka Juan Boutista (3:12-13)
- Sòldánan ku a bin serka Juan Boutista (3:14)
- E pobernan (4:18; 6:20; 7:22; 14:12-14; 16:19-31)
- Mateo i otro publikanonan (5:27-32)
- Prostituta (7:36-50)

- E bon Samaritano (10:25-37)
- Yu pèrdí (15:11-32)
- Lazaro (i e hòmbler riku) (16:19-31)
- E dies leproso kurá—e samaritano ku a regresá pa yama danki (17:11-19)
- E publikano, Zakeo (19:1-10)
- Esklabu di sumosaserdote (22:49-50)
- E kriminal ku a kombertí (23:39-43)

## VII. STRUKTURA DI E BUKI

Nos ke nota algun manera ku e di tres Evangelio ta strukturá. E divishonnan prinsipal ta similar den hopi kaso:

### A. “BUSKA I SALBA LOKE TABATA PÈRDÍ”

Hopi studiante di Beibel ta mira 19:10 komo e teksto klave di e buki: “*Pasobra e Yu di Hende a bin pa buska i salba loke tabata pèrdí.*” . Nos por basa e struktura riba e teksto aki

- I. BUSKANDO ESNAN PÈRDÍ – 1:1-19:27
- II. SALBANDO ESNAN PÈRDÍ – 19:28-24:53

### B. STRUKTURA GEOGRAFIKO

Ta komún pa mira e divishonnan prinsipal mas tantu for di ángulo di e sitio unda Hesus tabata.

- I. PREPARASHON PA MINISTERIO – 1:1-4:13
- II. MINISTERIO NA GALILEA – 4:14-9:50
- III. MINISTERIO NA KAMINDA PA HERUSALÈM – 9:51-19:27
- IV. SUFRIMENTU I RESUREKSHON NA HERUSALÈM – 19:28-24:53

### C. STRUKTURA TOPIKAL

Nota dos plan di e buki:

- I. PREPARASHON -1:1-4:13
  - A. Nasementu di Juan - 1
  - B. Nasementu di Hesus - 2
  - C. Ministerio di Juan - 3
  - D. Tentashon di Hesus - 4
- II. IDENTIFIKASHON - 4:14-9:50
  - A. Su Ministerio Prome na Galilea - 4:14-6:11
  - B. Su Ministerio Meimei na Galilea - 6:12-7:50
  - C. Su Ministerio Final na Galilea - 8:1-9:50
- III. INSTRUKSHON - 9:51-19:27
  - A. Na Kaminda pa Herusalem - 9:51-11:54
  - B. Instrukshon i Obranan - 12:1-19:27
- IV. PASHON - 19:28-23:56
- V. RESUREKSHON - 24

- I. PREPARASHON DI E YU DI HENDE – 1:1-2:52
- II. INTRODUKSHON DI E YU DI HENDE – 3:1-4:13
- III. MINISTERIO DI E YU DI HENDE – 4:14-9:50
- IV. VIAHE I INSTRUKSHON DI E YU DI HENDE – 9:51-19:27
- V. SUFRIMENTU I RESUREKSHON DI E YU DI HENDE – 19:28-24:53

## VIII. OPSERVASHONAN DI E BUKI



Tin hopi punto ku nos por opservá den e Evangelio aki. Ma nos lo para ketu na algun punto so ku ta destaká den e buki:

### A. HESUS DEN LUKAS

Lukas a enfatisá e humanidat di Hesus. El a pinta un portrèt ku palabra di Hesus komo e ser Hòmber Perfekto tòg 100% divino ku a bin komo Salbador i Redentor pa hende pekadó. Komo ku su énfasis ta riba e humanidat di Hesus, nor por nota un poko manera ku Lukas a komuniká esaki:

- Hesus ta yamá “*Yu di Dios*” shete biaha den e buki. Ma Lukas a preferá usa “*Yu di Hende*” (26 biaha).
- Lukas a presentá Hesus Su genealogia kompleto (kuminsando ku tata di tur humanidat, Adam), Su nasementu, Su adolesensia, Su kontaktonan sosial (7:36-50; 10:38-42; 11:37-52; 14:1-24; 19:1-10), i Su emoshonnan (p.e. 10:21; 19:41; 22:44).  
Ta visto ku e genealogia ku Lukas ta lista ta diferente for di esun di Mateo despues di David. Motibu pa esaki ta ku e genealogia den Mateo ta di Jose, Su tata di kriansa, demonstrando ku Hesus tin derecho legal di sinta trono di David. Lukas a presentá Su genealogia dor di su mama, Maria.
- Ku frekuensia Lukas a mensioná ku Hesus a hasi orashon. Orashon tambe ta mustra dede den direkshon di Hesus Su humanidat.

Hesus ta e úniko ku ta kumpli ku e ideal griego di perfekshon humano.

### B. SALBASHON TA PA TUR HENDE

Lukas a presentá un Evangelio ku ta pa *tur* hende. Klaramente, hudiunan ta bin dilanti den e buki. Ma ripetidamente e outor a mustra ku salbashon ta ofresé na tur hende: hudiunan, paganonan, samaritanonan, hòmber, muhé, riku, pober, publikanonan, pekadónan, hende respetabel, hende rechasá i despresia. Salbashon ta ofresé universalmente. Hesus ta Salbador di tur hende. Entre otro, por nota esaki den e buki den e siguiente maneranan:

1. Lukas a mensioná eventonan romano sekular pa indiká fechanan den historia di Hesus - 1:5; 2:1; 3:1,2
2. Hesus Su nasementu ta “*...bon nobo di gran goso pa boso ku lo ta pa henter e pueblo*” (2:10)
3. Hesus lo ta “*un lus di revelashon pa e paganonan, i e gloria di Bo pueblo Israel*” (2:32)
4. “*...tur karni lo mira e salbashon di Dios*” (3:6)
5. Mateo, enfatisando ku Hesus ta e Mesias hudiu, pa hudiunan, a dokumentá e echu dor di presentá Su genealogia kumindando ku Abraham (Mateo 1:1:17). Lukas, en kontraste, deseando pa demonstrá ku Hesus ta pa tur hende, a presentá Su genealogia kuminsando ku e tata di tur hende, Adam (3:23-38)
6. Sitando Tèstament Bieu, Lukas a enfatisá paganonan. Den 4:25-27, Elias a keda ku e biuda di “*Sarepta, na tera di Sidon*” i Eliseo a kura “*Naaman di Siria*” di lepra.
7. “*Pasobra e Yu di Hende a bin pa buska i salba loke tabata pèrdí*” (19:10). Hesus a bisa esei relashoná ku Su enkuentro ku Zakeo. E teksto akl ta ofresé salbashon pa kualke person ta realisá ku e ta pèrdí...no hudiunan so.
8. E Gran Mandato ta pa “*proklamá...pa tur nashon, kuminsando na Herusalèm*” (24:47)

### C. ALGUN ÉNFASIS SPESIAL

Sierto tema i tópiko ta destaká den e buki di Lukas mas ku otro Evangelionan:

1. Orashon. Orashonnan di Hesus ta prominente den e buki. Ku frekuensia Lukas a mensioná ku Hesus a hasi orashon (3:21; 5:16; 6:12; 9:16,18,28-29; 10:21; 11:1; 22:31-32,39-

46; 23:34,46). Tambe tin tres parabola tokante orashon (11:5-8; 18:1-8; 18:9-14) ku instrukshon adishonal tokante orashon (11:1-4; 21:36).

2. Disipulado. Lukas a enfatisá e kambio radikal ku mester hasi pa bira un disípel di Kristu (5:11; 9:57-62; 14:25-35; 18:28,29).

3. Spiritu Santu. Ta parse ku Lukas tin un interes spesial pa ku Spiritu Santu (1:15,35,41,67; 2:25-27; 3:16,22; 4:1,14,18; 10:21; 11:13; 12:10,12; 24:49)

4. Alabansa i Gradisimentu. E di tres Evangelio ta menshoná glorifikando i alabando di Dios na diferente okashon (2:13,20; 5:25-26; 7:16; 13:13; 17:15; 18:43; 23:47; 24:53). Fuera di esei, ta parse ku tin sinku “kantika” den e promé dos kapítulo:

Alabansa di Elisabèt (1:42-45)

Alabansa di Maria (1:46-55)

Alabansa di Zakarias (1:67-79)

Alabansa di e angelnan (2:14)

Alabansa di Simon (2:29-32)

E promé dos kapítulo ta inisiá e buki ku hopi alabansa. Komo resultado di e graf bashí, ta interesante ku regosihamentu ta aparesé atrobe den e último kapítulo. E buki ta klousurá ku un ambiente di triúnfo!

### **D. INFORMASHON ÚNIKO DEN LUKAS**

Mas ku 50% di e kontenido di Lukas por wòrdu hañá únikamente den e Evangelio aki. (Di e otro dos Evangelio sinóptiko, Mateo su kontenido ta 40% informashon eksklusivo, mientras Marko su kontenido ta solamente 10% úniko.) Nota algun evento ku por wòrdu hañá solamente den e di tres Evangelio:

- Eventonan promé ku nasementu di Juan Boutista (1:5-80)
- Relato tokante e nasementu i niñes di Hesus (2:1-52)
- Herodes a sera Juan Boutist (3:19-20)
- Pueblo di Nazarèt a rechasá Hesus (4:16-30)
- Yamada di e promé disípelnan (5:1-11)
- Resurekshon di yu di biuda di Nain (7:11-17)
- Un muhé a ungi pia di Hesus (7:36-50)
- Sierto muhé a sirbi i sostené Hesus (8:1-3)
- Eventonan, siñansa, i milagernan durante e lunanan promé ku Hesus Su morto (10:1-18:14)
- E dies leproso ku a wòrdu kurá (17:11-18)
- Hesus su enkuentro ku Zakeo (19:1-10)
- Hesus Su enkuentro ku Herodes (23:6-12)
- Algun di Hesus Su último enkuentronan i palabranan promé ku Su asenshon (24:13-49)

E lista aki no ta inkluí siñansa, parábolanan òf storianan ku Hesus no a konta den otro Evangelionan (p.e. 15:8-32 – e plata i yu pèrdí; 16:1-15 – e mayordomo astuto; 16:19-31 – Lazaro i e hòmber riku; 18:1-8 – e biuda persistente; 18:9-14 – e fariseo i publikano; èts.)

Lukas a inkluí 20 milager di Hesus ku ta demonstrá Su poder i Su divinidad. Seis di e milagernan no ta menshoná den otro Evangelionan: 5:1-11; 7:11-17; 13:10-17; 14:1-6; 17:11-19; 22:50-51.

Lukas a relatá hopi parábola di Hesus den su Evangelio. Vários di e parábolanan ta menshoná únikamente den e buki aki. Lukas tin un sekshon ku ta kontené hopi parabola (9:51-18:14). Nota e siguiente lista di parábolanan den e buki: 7:41-43; 10:30-37; 11:5-8; 12:16-21; 12:35-40; 12:41-48; 13:6-9; 14:7-11; 14:16-24; 14:28-30; 14:31-32; 15:3-7; 15:8-10; 15:11-32; 16:1-13; 17:7-10; 18:1-8; 18:9-14; 19:11-27. (Ta parse ku e relato di Lazaro i e hòmber riku [16:19-31] ta un storia bèrdat—no un parabola.)

## **E. RELASHON ENTRE HESUS I JUAN BOUTISTA**

Ta interesante pa opservá kon e storianan di Hesus i Juan Boutista ta di flègt den otro. Den e promé dos kapítulo, Lukas a menshoná un siguí pa e otro:

Juan Boutista—anunsio di su binida (1:5-25)

Hesus—anunsio di Su binida (1:26-56)

Juan Boutista—su nasementu (1:57-79) i desaroyo (1:80)

Hesus—Su nasementu (2:1-39) i desaroyo (2:40)

Lukas a hasi esaki pa glorifiká Hesus—pa muestra ku Hesus ta resaltá. Hende a regosihá tantu ora Juan a nase komo ora Hesus a nase. Ma e relato di Lukas klaramente ta hala e lektor su atenshon na Hesus komo e persona prinsipal. Asta angelnan a regosihá ora Hesus a nase.

Juan a kuminsá su ministerio promé. Ma e no a laga duda ku Hesus mester tin preferensia: “...*ta bin Un ku ta mas poderoso ku mi, i ami no ta digno pa lòs strèp di Su sandalia...*”

## **Literatura Konsultá**

- Demaray, Donald E. *Bible Study Sourcebook* (Los Angeles: Cowman Publishing Company, 1964), p. 141-144.
- Gromacki, Robert G. *New Testament Survey* (Grand Rapids, Michigan: Backer Book House, 1981), p. 109-119.
- Gundry, Robert H. *A Survey of the New Testament* (Grand Rapids, Michigan: Zondervan Publishing House), p. 90-98.
- Hadjiantoniou, George A. *New Testament Introduction* (Chicago: Moody Press, 1957), p. 126-138.
- Jensen, Irvin, L. *Jensen's Survey of the New Testament* (Chicago: Moody Press, 1981), p. 155-173.
- MacArthur, John. *MacArthur's Quick Reference Guide to the Bible* (Nashville, TN: W Publishing Group, 2001), p. 185-195.
- Mears, Henrietta C. *What the Bible is All About* (Minneapolis: World Wide Publications, 1966), p. 391-404.
- Poehnell, Gray. Notulonon di kurso *New Testament Survey* class, BI 102, Prairie Bible Institute, Three Hills, AB, Canada, 1983.
- Tenny, Merrill C. *New Testament Survey* (Grand Rapids, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1980), p. 169-183.
- Wilkinson, Bruce & Boa, Kenneth. *Talk Thru the Bible* (Nashville, TN: Thomas Nelson Publisher, 2002), p. 326-334.